

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chDoubs)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : -

chDoubs167

Édition critique

1262, janvier (n. st.).

Type de document: Charte: vente.

Objet: Vente par Guiot, fils d'Haimon, chevalier de Motey[-Besuche], avec l'accord de sa femme, de sa fille, de son frère et de sa sœur, à Hugues, comte palatin de Bourgogne, et à Alis, sa femme, de la Mairie de Chancey, retenant la mairie de Motey, pour 18 livres d'estevenants.

Auteur: Guiot, fils d'Haimon, chevalier de Motey[-Besuche].

Sceau: Hugues, abbé de Saint-Vincent de Besançon, et Pons, abbé de Corneux.

Bénéficiaire: Hugues, comte palatin de Bourgogne, et Alis, sa femme.

Support: Parchemin jadis scellé sur double queue, 205x104.

Lieu de conservation: AD Doubs, BTC 432-1.

Édition antérieure: J. Gauthier, 1908, Cartulaire des comtes de Bourgogne, n° CXXXVII, p. 125.

Transcription de la charte

1 Je, Guioz, qui fui fiz mom seignor Haimon, çai em arieres ch
evalier, de Mostier, **2** fais savoir à touz cex qui veront \2 cex *pre*
sentes lettres **3** que je hai vandu, doné *et* houtreié au noble barom
Hugon, conte palazin de *Borgoigne*, \3 *et* à sa noble dame Alis,
 contesse palazine de *Borgoigne*, sa feme, **4** la mairie de Chancé, qui
 est de lor fief, *et* les \4 issues, *et* les proages *et* les choses totes qui
 efferent à la dicte mairie, *por* ·XVIII. lb. d'estevenans *que* il m'ont \5
 paiés em bons deniers nombrez *et* des qués je me tien *por* paieiz, **5**
 sauve la mairie de Mostier que je hai \6 retenu *et* retien *por* moi *et*
por les miens. **6** Et ceste vandue ont loé *et* houtraié dame Jaque, ma
 mere, *et* Hisebeaus, \7 ma feme, *et* Hymonins li Clers, mes freres, *et*
 Agnex, ma sorors, *et* Villemete, *et* Hodate *et* Doucete. **7** *Et* si-ai
 promis \8 la devandite dame Jaque, ma mere, *et* Hissebes, ma feme,
 ausi *per* lor soirement fait corporelment sor seinte *evangile* \9 *que* c
ontre ceste vandue ne varunt, *par* lor ne *par* atrui, *et* ont renucié
par lou dist sairement *et* lor mariaiges *et* lor \10 doaire, *et* à tote aide
 de droit *qui* lor i-pois *profaitier*. **8** Et je, Guioz, a promis *par* mon
 sairement, *por* moi *et* *por* mes hairs, \11 garantir, apaisier as
 devantdit, au conte *et* à-la contesse, *et* à lor hairs
 permaignablement, contre totes janz, \12 les devandites choses
 vandues *et* *que* em-contre ceste vandue ne vanrai *par* moi ne *par*
 atrui. **9** Et em tesmoig\13nage de totes les choses devantdites, ai je
 fait seeler les presentes lettres dou seel au religieu Hugue, *par* \14 la
 grace de Deu abbé de Sent Vinçanz de Besançon, *et* dou seel à
 religieu Poinz abbé de Corneul. **10** Ce fu fait ou \15 mois de jenvier l'
 am de l'incarnacion *Jhesu Crist* mil ·CC^o · *et* sexante *et* ·I.